

Donostian, Diputazio Jauregiko areto nagusian, 1983.eko azaroaren 25ean arratsaldeko lauretan egin du Euskaltzandiak bere hileroko batzarre arrunta. Bildu dira: L. Villasante buru, P. Altuna, J. L. Davant, J. Haritschelhar, A. Irigoyen, E. Knörr, F. Krutwig, P. Lafitte, E. Larre, F. Ondarra, J. San Martin, J. M. Satrustegi eta A. Zavala, euskaltzainak. P. Andiazabal, J. A. Arana, M. Atxaga, R. Badiola, P. Charritton, J. Etxaide, J. Fdez. Setien, M. P. Lasarte, J. A. Loidi, A. Zatarain eta J. J. Zearreta, euskaltzain urgazleak, J. M. Satrustegi idazkari dela.

Ezin etorria adierazi dute, X. Diharce, J. Hiriart-Urruty eta P. Larzabal jaunek.

Ohi den otoitzarekin hasi da batzarrea.

Azken hiru aldietako batzar-agiriak onartu dira.

Goizeko batzarraren berri

Maileguzko hitzei buruz Uztaritzen egin berri diren Jardunaldietan adierazpen bat zabaldu zuen Euskaltzaindiak. Han esandakoari jarraipena eman nahirik, erabakiak lehen-bait-lehen hartzen joateko gogoia agertu du, gaien aurkezpenean, Euskaltzain-buruak. Orain arte alor honetan egindako lanen laburpenaren ondoren, bi joera nabarmendu direla esan du L. Villasante jaunak: tradizioan oinarritua bata, eta begizko ikuspegiari garrantzi gehiago ematen diona, bestea. Zenbait puntu, nola nahi ere, adostasun batera etorriak dira eta prozedura-urratsak ematen joan behar dugula ikusten da. Aztertutako gaiak lau multzotan bana daitezke, eta elkarrizketa baten ondoren, bakoitzaren epea mugatu da:

a) Datorren abenduko batzarrera, hitz-hasierako arazoan proposamena ekarriko da. b) Urtarrileko bileran, hitz-bukaerak sortzen dituen zailtasunak ikusiko dira. c) Otsailean, J/G eta beste zenbait letrena; eta d) Martxoan, *ixa*-rekiko hautapena. Mugaketa honek ez du esan nahi, gairen bat bere egunean helduago balego bestea baino, aldatu ezin daitekeenik. Txostenen arduradunek, azken erabakia izan daitekeen zirriborroz landurik ekarriko dituzte proposamenak.

Argitalpen batzordea. 1983-2. *Eusker*a zertan den ikusi da. Eskuarteko lanen azalpena egin du R. Badiolak. *Iker* eta Lekuko argitalpenei buruz sortzen diren neurritz kanpoko gastuen problema aipatu du J. J. Zearretak. Zenbait idazlek txostenak bi eta hiru bider gehitzen omen dituzte eta, txarrago dena, probak zuzentzera-

koan sekulako aldaketak egiten. Horrek guziak argitalpena garestitzen du eta nola-bait moztu beharra dago.

Argitalpenen Erregela Bereziak sortzeko aurre-lana ekarri dute horretarako izendatu jaunek. 12 artikulua ditu eta euskaltzainen artean banatu da. Oharrak, datoren abenduko batzarra baino lehen Arbietora igortzea komeni da. Azken orduan batzarrera norbaitek oharren bat ekarri baleza, idatzirik aurkeztu beharko duela, erabaki da.

R. Badiolak, azkenekoz, laster argitaratzekoa den *Pertsona Izendegiak*, orain arte bezala, Euskaltzaindiaren bilduma ofiziala dela esaten jarraitu behar duen, galde-tu die batzartuei. Ez du inork eragozpenik azaldu eta erabakirik zegoen eran agertu-ko da.

Campion-Broussain S. A. izenarekin Ekonomi arazoan lagungarri sortzekoa den azpi-elkargoaren araudia banatu du diruzainak. Eguneko gaietan sartu gabe zegoenez eta garrantzikoa delarik, datorren ostiralean, abenduak 2, batzarre berezi bat gai horretaz egitea erabaki da.

Euskarazko eleberrien "Txomin Agirre" saria eman gabe uztea erabaki dute epai mahaikoek. Bi lan aurkeztu ziren Bizkaiko Aurrezki Kutxaren babesean eratuta-ko sariketa honetara.

Juan Bautista Ibargutxi, euskaltzain ohorezkoaren jaiot-mendeurrena gogoratu-z, aipamen luze bat egin du J. San Martin jaunak. Gogorra zela azpimarratu du, batez ere. Erbesteratua egon zen, eta Eibarko giro nahasian, apaiz.

Txostenak

J. M. Satrustegik Pragako bigarren itzuliaren berri eman du. N. Tauer zenaren euskal izkribuak bere koinata batek jasoak zituen. Oso harrera ona egin ziola, esan du, eta erraztasun guztiak eman zizkion. Bataz beste, 703 euskaldunen 6.000 gutun ekarri ditu. Denbora berean, 39 liburu zahar ere jaso ditu, gehienak Azkue Bibliote-kan ez daudenak. Gerra aurreko eta ondorengo hutsunea betetzen du, neurri handi batean, Pragako gutundegian dagoen informazioak.

J. M. Etxebarriak Vienan dauden euskal garabaketen berri eman du. Trebisch etnologoak 1913an hartuak dira eta euskaldun ospetsuen ahotsa gorde dute. P. Charritton-ek eman zuen bilduma honen lehen berria, eta J. M. Etxebarriak berak ikusi du iragan udan zer dagoen han. Beste herrialde askotako lekukotasunarekin batera jaso da Euskal Herrikoa. Euskarari dagokionaren kopia osoa eskatu du beretzat Euskaltzaindiak. Aurkipen baliotsua da, batez ere, Dialektologia lanetan aurrera joan nahian gabiltzan une honetan.

Eta besterik gabe bukatu da batzarrea.

Fr. Luis Villasante
Euskaltzainburua

J.M.^a Satrustegi
Idazkaria